

Schartec Funk-Codetaster SKP-3

Frequenz: 433,92 MHz
Kanäle: 4
Batterie: 9V
Sendeleistung: 10 mW
Arbeitstemperatur: -20°C bis +40°C
IP: 32
Artikelnummer: ST801009
Modellnummer: SKP-3



- Die Tasteneingabe wird stets durch einen Piepton bestätigt. Sollten Sie keinen Piepton hören, dann wurde die Eingabe nicht angenommen. Versuchen Sie es in diesem Fall erneut.
- Der Codetaster darf ausschließlich von Personen bedient werden die mit der Anlage vertraut sind und in deren Funktion eingewiesen sind.
- Geben Sie der Codetaster, sowie Betätigungscodes niemals in Kinderhände.
- Bringen Sie den Codetaster unbedingt in der Nähe des Torantriebs an.
- Verwenden Sie den Codetaster ausschließlich, wenn Sie das Tor einsehen können.
- Das Anlernen des Codetasters muss stets in der Nähe des Torantriebs vorgenommen werden. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile.
- Beim Einlernen des Codetasters kann die Torfahrt versehentlich ausgelöst werden.
- IP 32 - Schützen Sie den Codetaster vor Witterung wie Regen, Schnee, Sonneneinstrahlung oder ansonsten kann die Funktion des Senders beeinträchtigt werden.
- Zum Wechseln der Batterie lösen Sie die Schraube an der Unterseite des Codetasters und entfernen Sie die Schiebeklappe.

Passwort ändern

- Drücken Sie die gewählte Kanalnummer (z.B. 1) + Anfangspasswort (1 + 2 + 3 + 4) + *. Sie hören einen langen Piepton.
- Tippen Sie nun das neue Passwort (4 Ziffern) ein und drücken Sie ENTER. Sie hören einen kurzen Piepton.
- Tippen Sie nun das neue Passwort ein und drücken Sie erneut ENTER. Sie hören einen langen Piepton. Das neue Passwort ist nun gültig.

Bedienung des Funk-Codetasters

Jedes mal wenn Sie den Kanal (z.B. 1) + Ihr Passwort + ENTER drücken, bedienen Sie den Garagentorantrieb (Auf-Stopp-Zu). Die Eingabe muss innerhalb von 2 Sekunden hintereinander erfolgen. Ist der Zeitabstand zwischen Eingabe zu lang, müssen Sie von vorne beginnen.

Programmierung für Schartec Move

- Halten Sie die **CODE-Taste** an Ihrem Schartec Garagentorantrieb gedrückt, bis der LED-Punkt in der unteren Ecke des Displays leuchtet.
- Drücken Sie dann die gewünschte Kanalnummer (z.B. 1) + das **Anfangspasswort (1 + 2 + 3 + 4)** und drücken Sie anschließend die ENTER-Taste auf der Tastatur. Der Punkt in der unteren Ecke des Displays erlischt
- Drücken Sie die ENTER-Taste erneut, der Punkt blinkt schnell und verschwindet dann. Der Funk-Codetaster ist nun einsatzbereit.

Programmierung für Schartec Porte/Jet

- Halten Sie die **RF-Learn-Taste** an Ihrem Schartec Porte/Jet gedrückt, bis die blaue LED (Porte) leuchtet oder die LED Display zeigt CS (Jet).
- Drücken Sie dann die gewünschte Kanalnummer (z.B. 1) + das **Anfangspasswort (1 + 2 + 3 + 4)** und drücken Sie anschließend die ENTER-Taste auf der Tastatur. **Porte:** die blaue LED blinkt dreimal und geht nach 10 Sekunden aus. **Jet:** die LED Display blinkt 3-mal und geht nach 5 Sekunden aus.
- Der Funk-Codetaster ist nun einsatzbereit.

WICHTIG! Der Funk-Codetaster SKP-3 hat 4 Kanäle und kann somit bis zu 4 unterschiedliche Torantriebe bedienen. Für die Programmierung eines weiteren Kanals führen Sie bitte dieselben Schritte durch.

ACHTUNG! Beim Einlernen des Funk-Codetasters kann die Torfahrt versehentlich ausgelöst werden.

Werksreset

- Entfernen Sie die 4 Schrauben auf der Rückseite der Codetaster.
- Suchen Sie die kleine Taste auf der Rückseite der Tastatur-PCBA (gegenüber den Tasten).
- Halten Sie diese Taste gedrückt, während die Batterie noch eingelegt ist. Das Tastenfeld gibt jede Sekunde einen Piepton ab und nach 10 Sekunden wird der Piepton schneller.
- Die Codetaster ist jetzt auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Video zur Programmierung:
finden Sie auf www.schartec.de

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung (CE)

Hiermit erklärt Schartec, dass der Funkanlagentyp SKP-3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.schartec.de

Informationen zu Batterieverordnung

Als Händler für den Vertrieb von elektronischen, batteriebetriebenen Geräten sind wir gesetzlich verpflichtet unsere Kunden auf folgendes hinzuweisen: Elektro- und Elektronik-Geräte, sowie Batterien dürfen nicht als Haus- oder Restmüll entsorgt werden, sondern müssen in den dafür eingerichteten Annahme- und Sammelstellen abgegeben werden. Die vollständige Fassung des Batteriegesetzes finden Sie hier:
<http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/battg/gesamt.pdf>

SCHARTEC
eine Marke der bau-shop-24 GmbH
Fritz-Müller-Straße 115
73730 Esslingen
Deutschland

WEEE Reg. Nr.: DE90317979
BattG Reg. Nr.: DE50302356



Schartec Wireless Code-Keypad SKP-3

Frequency: 433.92 MHz
Channels: 4
Battery: 9V
Transmitting power: 10 mW
Working Temperature: -20°C to +40°C
IP: 32
Article Number: ST801009
Model Number: SKP-3

- The key entry is always confirmed by a beep. If you do not hear a beep, the entry was not accepted. In this case, try again.
- The code-keypad may only be operated by persons who are familiar with the system and have been instructed in its function.
- Never place the code-keypad or the operating codes in the hands of children.
- Always install the code-keypad near the door operator.
- Only use the code-keypad when you can see the door.
- The code-keypad must always be taught in close to the door operator. Only use original parts.
- When teaching-in the radio code switch, the door movement can be triggered inadvertently.
- IP 32 - Protect the code-keypad from weather conditions such as rain, snow, sunlight or otherwise the function of the transmitter may be impaired.
- To change the battery, loosen the screw on the bottom of the keypad and remove the sliding flap.

Change password

- Press the selected channel number (e.g. 1) + initial password (1 + 2 + 3 + 4) + *. You will hear a long beep.
- Now type the new password (4 digits) and press ENTER. You'll hear a short beep.
- Now type the new password and press ENTER again. You'll hear a long beep. The new password is now valid.

Operation of the code-keypad

Each time you press the channel (e.g. 1) + your password + ENTER, you operate the garage door opener (open-stop-close). The input must be made within 2 seconds of each other. If the time interval between input is too long, you must start from the beginning.

Programming for Schartec Move

- Press and hold the CODE button on your Schartec garage door opener until the LED dot in the bottom corner of the display lights up.
- Then press the desired channel number (e.g. 1) + the initial password (1 + 2 + 3 + 4) and then press the ENTER key on the keypad. The dot in the lower corner of the display will go out.
- Press the ENTER key again, the dot will flash quickly and then disappear. The keypad is now ready for use.

Programming for Schartec Porte/Jet

- Press and hold the RF Learn button on your Schartec Porte/Jet until the blue LED (Porte) is lit or the LED Display shows CS (Jet).
- Then press the desired channel number (e.g. 1) + the initial password (1 + 2 + 3 + 4) and then press the ENTER key on the keyboard. **Porte:** the blue LED flashes three times and goes off after 10 seconds. **Jet:** the LED display flashes 3 times and goes out after 5 seconds.
- The keypad is now ready for use.

IMPORTANT! The SKP-3 code-keypad has 4 channels and can therefore operate up to 4 different door operators. To program another channel, please follow the same steps.

ATTENTION! When teaching in the code-keypad, the door movement can be inadvertently triggered.

Factory reset

- Remove the 4 screws on the backside of the keypad.
- Find the small, white button on the backside of the keypad (opposite the key buttons).
- With the battery still attached, press and hold this button. The keypad will beep each second and after 10 seconds it will beep more quickly.
- The keypad has now been reset to the factory settings.

Programming Video
Please visit www.schartec.de

Simplified EU Declaration of Conformity (CE)

Schartec hereby declares that the wireless code-keypad SKP-3 complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.schartec.de

Information about battery regulation

As a dealer for the distribution of electronic, battery-operated devices, we are obliged by law to inform our customers about the following: Electrical and electronic devices, as well as batteries, must not be disposed of as household or residual waste, but must be taken to appropriate battery acceptance and collection points.

The complete version of the battery law can be found here:
<http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/battg/gesamt.pdf>

SCHARTEC
a trademark of bau-shop-24 GmbH
Fritz-Müller-Straße 115
73730 Esslingen
Germany

WEEE Reg. Nr.: DE90317979
BattG Reg. Nr.: DE50302356



FRANÇAIS

Schartec Clavier à code sans fil SKP-3

Fréquence : 433,92 MHz

Canaux : 4

Batterie : 9V

Puissance d'émission : 10 mW

Température de fonctionnement : -20°C à +40°C

IP : 32

Numéro d'article : ST801009

Numéro de modèle : SKP-3

- La saisie de la clé est toujours confirmée par un bip. Si vous n'entendez pas de bip, l'entrée n'a pas été acceptée. Dans ce cas, essayez à nouveau.
- Le clavier à code ne doit être utilisé que par des personnes connaissant bien le système et ayant reçu des instructions sur son fonctionnement.
- Ne mettez jamais le clavier à code ou les codes d'utilisation entre les mains d'enfants.
- Installez toujours le clavier à code à proximité de l'opérateur de porte.
- N'utilisez le clavier à code que lorsque vous pouvez voir la porte.
- Le clavier à code doit toujours être appris à proximité de l'opérateur de la porte. N'utilisez que des pièces d'origine.
- Lors de l'apprentissage du clavier à code radio, le mouvement de la porte peut être déclenché par inadvertance.
- IP 32 - Protégez le clavier codé contre les intempéries telles que la pluie, la neige, les rayons du soleil, sinon le fonctionnement de l'émetteur peut être altéré.
- Pour changer la pile, desserrez la vis située au bas du clavier et retirez le volet coulissant.

Changer le mot de passe

- Appuyez sur le numéro du canal sélectionné (par exemple 1) + le mot de passe initial (1 + 2 + 3 + 4) + *. Vous entendrez un long bip.
- Tapez maintenant le nouveau mot de passe (4 chiffres) et appuyez sur ENTER. Vous entendrez un bip court.
- Tapez maintenant le nouveau mot de passe et appuyez à nouveau sur ENTER. Vous entendrez un long bip. Le nouveau mot de passe est maintenant valide.

Fonctionnement du clavier à code

Chaque fois que vous appuyez sur le canal (par exemple 1) + votre mot de passe + ENTER, vous actionnez l'ouvre-porte de garage (ouverture-arrêt-fermeture). Les entrées doivent être effectuées à moins de 2 secondes d'intervalle. Si l'intervalle de temps entre les entrées est trop long, vous devez recommencer depuis le début.

Programmation pour Schartec Move

- Appuyez sur le bouton CODE de votre ouvre-porte de garage Schartec et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le point LED dans le coin inférieur de l'écran s'allume.
- Appuyez ensuite sur le numéro du canal souhaité (par exemple 1) + le mot de passe initial (1 + 2 + 3 + 4), puis appuyez sur la touche ENTER du clavier. Le point dans le coin inférieur de l'écran s'éteint.
- Appuyez à nouveau sur la touche ENTER, le point clignote rapidement puis disparaît. Le clavier est maintenant prêt à être utilisé.

Programmation pour Schartec Porte/Jet

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton RF Learn de votre Schartec Porte/Jet jusqu'à ce que la LED bleue (Porte) soit allumée ou que l'affichage LED indique CS (Jet).
- Appuyez ensuite sur le numéro de canal souhaité (par exemple 1) + le mot de passe initial (1 + 2 + 3 + 4), puis appuyez sur la touche ENTER du clavier. Porte : la LED bleue clignote 3 fois et s'éteint après 10 secondes. Jet : le voyant lumineux clignote 3 fois et s'éteint après 5 secondes.
- Le clavier est maintenant prêt à être utilisé.

IMPORTANT ! Le clavier à code SKP-3 possède 4 canaux et peut donc faire fonctionner jusqu'à 4 opérateurs de porte différents. Pour programmer un autre canal, veuillez suivre les mêmes étapes.

ATTENTION ! Lors de l'apprentissage du clavier à code, le mouvement de la porte peut être déclenché par inadvertance.

Réinitialisation d'usine

- Retirez les 4 vis situées à l'arrière du clavier.
- Trouvez le petit bouton blanc au dos du circuit imprimé du clavier (à l'opposé des touches).
- La pile étant toujours en place, appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé. Le clavier émet un bip toutes les secondes et, après 10 secondes, il émet un bip plus rapide.
- Le clavier a été réinitialisé aux paramètres d'usine.

Vidéo de programmation
Veuillez visiter www.schartec.de

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE (CE)

Schartec déclare par la présente que le clavier à code sans fil SKP-3 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.schartec.de

Informations sur la réglementation des piles

En tant que concessionnaire pour la distribution d'appareils électroniques fonctionnant avec des piles, nous sommes tenus par la loi d'informer nos clients sur les points suivants : Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles, ne doivent pas être éliminés comme des déchets ménagers ou résiduels, mais doivent être remis dans les points d'acceptation et de collecte appropriés volontairement.

La version complète de la loi sur les piles peut être consultée ici : <http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/battg/gesamt.pdf>

SCHARTEC
une marque de bau-shop-24 GmbH
Fritz-Müller-Strasse 115
73730 Esslingen
Allemagne

WEEE Reg. Nr.: DE90317979
BattG Reg. Nr.: DE50302356



ITALIANO

Schartec Tastiera a codice wireless SKP-3

Frequenza: 433,92 MHz

Canali: 4

Batteria: 9V

Potenza di trasmissione: 10 mW

Temperatura di lavoro: da -20°C a +40°C

IP: 32

Numero di articolo: ST801009

Numero di modello: SKP-3

- L'inserimento della chiave è sempre confermato da un segnale acustico. Se non si sente alcun segnale acustico, l'inserimento non è stato accettato. In questo caso, riprovare.
- Il tastierino numerico può essere utilizzato solo da persone che conoscono il sistema e che sono state istruite sul suo funzionamento.
- Non affidare mai il tastierino numerico o i codici operativi alle mani dei bambini.
- Installare sempre il tastierino numerico vicino all'operatore della porta.
- Utilizzare il tastierino numerico solo quando si può vedere la porta.
- Il tastierino numerico deve essere sempre appreso vicino all'operatore della porta. Utilizzare solo ricambi originali.
- Durante l'apprendimento del commutatore di codici radio, il movimento della porta può essere attivato inavvertitamente.
- IP 32 - Proteggere il tastierino numerico da agenti atmosferici quali pioggia, neve, luce solare, altrimenti il funzionamento del trasmettitore potrebbe essere compromesso.
- Per sostituire la batteria, allentare la vite sul fondo della tastiera e rimuovere lo sportello scorrevole.

Modifica della password

- Premere il numero del canale selezionato (ad es. 1) + la password iniziale (1 + 2 + 3 + 4) + *. Si udirà un lungo segnale acustico.
- Digitare ora la nuova password (4 cifre) e premere ENTER. Si udirà un breve segnale acustico.
- Digitare ora la nuova password e premere nuovamente INVIO. Si udirà un segnale acustico lungo. La nuova password è ora valida.

Funzionamento del tastierino numerico

Ogni volta che si preme il canale (ad es. 1) + la password + ENTER, si aziona il meccanismo di apertura della porta del garage (apertura-stop-chiusura). Gli input devono essere effettuati entro 2 secondi l'uno dall'altro. Se l'intervallo di tempo tra un input e l'altro è troppo lungo, è necessario ricominciare dall'inizio.

Programmazione per Schartec Move

- Tenete premuto il pulsante CODE sul vostro apriporta per garage Schartec finché non si accende il punto LED nell'angolo inferiore del display.
- Quindi premere il numero del canale desiderato (ad esempio 1) + la password iniziale (1 + 2 + 3 + 4) e poi premere il tasto ENTER sulla tastiera. Porte: il LED blu lampeggia tre volte e si spegne dopo 10 secondi. Jet: il display a LED lampeggia 3 volte e si spegne dopo 5 secondi.
- Premere di nuovo il tasto ENTER, il punto lampeggia rapidamente e poi scompare. La tastiera è ora pronta per l'uso.

Programmazione per Schartec Porte/Jet

- Tenere premuto il pulsante RF Learn sullo Schartec Porte/Jet fino a quando il LED blu (Porte) si accende o il display a LED mostra CS (Jet).
- Quindi premere il numero del canale desiderato (ad es. 1) + la password iniziale (1 + 2 + 3 + 4) e poi premere il tasto ENTER sulla tastiera. Porte: il LED blu lampeggia tre volte e si spegne dopo 10 secondi. Jet: il display a LED lampeggia 3 volte e si spegne dopo 5 secondi.
- La tastiera è ora pronta per l'uso.

IMPORTANTE! La tastiera SKP-3 dispone di 4 canali e può quindi comandare fino a 4 operatori diversi. Per programmare un altro canale, seguire la stessa procedura.

ATTENZIONE! Durante l'apprendimento nel tastierino numerico, il movimento della porta può essere attivato inavvertitamente.

Reset di fabbrica

- Rimuovere le 4 viti sul retro della tastiera.
- Individuare il piccolo pulsante bianco sul retro del PCB della tastiera (di fronte ai pulsanti dei tasti).
- Con la batteria ancora collegata, tenere premuto questo pulsante. Il tastierino emette un segnale acustico al secondo e dopo 10 secondi un segnale acustico più rapido.
- Il tastierino è stato ripristinato alle impostazioni di fabbrica.

Video di programmazione
Si prega di visitare www.schartec.de

Dichiarazione di conformità UE semplificata (CE)

Schartec dichiara che il code-keypad wireless SKP-3 è conforme alla direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.schartec.de

Informazioni sulla regolamentazione delle batterie

In qualità di rivenditore per la distribuzione di dispositivi elettronici a batteria, siamo obbligati per legge ad informare i nostri clienti su quanto segue: I dispositivi elettrici ed elettronici, così come le batterie, non devono essere smaltiti come rifiuti domestici o residui, ma devono essere consegnati negli appositi punti di accettazione e raccolta volontaria.

La versione completa della legge sulle batterie può essere trovata qui : <http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/battg/gesamt.pdf>

SCHARTEC
un marchio di bau-shop-24 GmbH
Fritz-Müller-Strasse 115
73730 Esslingen
Germania

WEEE Reg. Nr.: DE90317979
BattG Reg. Nr.: DE50302356



NEDERLANDS

Schartec draadloos codeklavier SKP-3

Frequentie: 433,92 MHz
Kanalen: 4
Batterij: 9V
Zendvermogen: 10 mW
Werktemperatuur: -20°C tot +40°C
IP: 32
Artikelnummer: ST801009
Modelnummer: SKP-3

- De invoer van de toets wordt altijd bevestigd door een pieptoon. Als u geen pieptoon hoort, is de invoer niet geaccepteerd. Probeer het in dat geval opnieuw.
- Het codeklavier mag alleen worden bediend door personen die vertrouwd zijn met het systeem en instructies hebben gekregen over de werking ervan.
- Geef het codeklavier en de bedieningscodes nooit aan kinderen.
- Installeer het codeklavier altijd in de buurt van de deuraandrijving.
- Gebruik het codeklavier alleen als u de deur kunt zien.
- Het codeklavier moet altijd dicht bij de deurautomat worden ingeleerd. Gebruik alleen originele onderdelen.
- Bij het inleren van de draadloze codeschakelaar kan de deurbeweging onbedoeld worden geactiveerd.
- IP 32 - Bescherm het codeklavier tegen weersomstandigheden zoals regen, sneeuw, zonlicht, anders kan de werking van de zender worden belemmerd.
- Om de batterij te vervangen, draait u de schroef aan de onderkant van het toetsenbord los en verwijderd u het schuifklepje.

Wachtwoord wijzigen

1. Druk op het geselecteerde kanaalnummer (bijv. 1) + het initiële wachtwoord (1 + 2 + 3 + 4) + *. U hoort een lange pieptoon.
2. Typ nu het nieuwe wachtwoord (4 cijfers) en druk op ENTER. U hoort een korte pieptoon.
3. Toets nu het nieuwe wachtwoord in en druk nogmaals op ENTER. U hoort een lange pieptoon. Het nieuwe wachtwoord is nu geldig.

Bediening van het codeklavier

Elke keer dat u op het kanaal (bijv. 1) + uw wachtwoord + ENTER drukt, bedient u de garagedeuropener (open-stop-dicht). De invoer moet binnen 2 seconden na elkaar plaatsvinden. Als het tijdsinterval tussen de invoer te lang is, moet u vanaf het begin beginnen.

Programmering voor Schartec Move

1. Houd de CODE-knop op uw Schartec-garagedeuropener ingedrukt totdat de LED-punt in de onderste hoek van het display oplicht.
2. Druk vervolgens op het gewenste kanaalnummer (bijv. 1) + het initiële wachtwoord (1 + 2 + 3 + 4) en druk vervolgens op de ENTER-toets van het toetsenbord. De punt in de onderste hoek van het display gaat uit.
3. Druk nogmaals op de ENTER-toets, de punt knippert snel en verdwijnt dan. Het toetsenbord is nu klaar voor gebruik.

Programmeren voor Schartec Porte/Jet

1. Houd de RF Learn toets op uw Schartec Porte/Jet ingedrukt totdat de blauwe LED (Porte) brandt of de LED Display CS (Jet) aangeeft.
2. Druk vervolgens op het gewenste kanaalnummer (bijv. 1) + het initiële wachtwoord (1 + 2 + 3 + 4) en druk vervolgens op de ENTER-toets van het toetsenbord. Porte: de blauwe LED knippert drie keer en gaat na 10 seconden uit. Jet: de LED-weergave knippert 3 keer en gaat uit na 5 seconden.
3. Het toetsenbord is nu klaar voor gebruik.

BELANGRIJK! Het SKP-3 codeklavier heeft 4 kanalen en kan dus maximaal 4 verschillende deurautomaten bedienen. Volg dezelfde stappen om een ander kanaal te programmeren.

ATTENTIE! Bij het inleren van het codeklavier kan de deurbeweging onbedoeld in gang worden gezet.

Fabrieksreset

1. Verwijder de 4 schroeven aan de achterkant van het toetsenbord.
2. Zoek de kleine, witte knop op de achterkant van de PCBA van het toetsenblok (tegenover de toetsen).
3. Houd deze knop ingedrukt terwijl de batterij nog aangesloten is. Het keypad zal elke seconde piepen en na 10 seconden zal het sneller piepen.
4. Het toetsenbord is nu gereset naar de fabriekinstellingen.

Video programmeren
Ga naar www.schartec.de

Verenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming (CE)

Schartec verklaart hierbij dat het draadloze codeklavier SKP-3 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.schartec.de

Informatie over batterijvoorschriften

Als dealer voor de distributie van elektronische, op batterijen werkende apparaten zijn wij wettelijk verplicht onze klanten te informeren over het volgende: Elektrische en elektronische apparaten, alsmede batterijen, mogen niet als huisvuil of restafval worden afgevoerd, maar moeten naar de daarvoor bestemde batterij-acceptatie- en inzamelpunten worden gebracht.

De volledige versie van de batterijwet kunt u hier vinden:
<http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/battg/gesamt.pdf>

SCHARTEC
een handelsmerk van bau-shop-24 GmbH
Fritz-Müller-Strasse 115
73730 Esslingen
Duitsland

WEEE Reg. Nr.: DE90317979
BattG Reg. Nr.: DE50302356



SVENSKA

Schartec trådlöst kod-tangentbord SKP-3

Frekvens: 433,92 MHz
Kanaler: 4
Batteri: 9V
Sändningseffekt: 10 mW
Arbetstemperatur: -20°C till +40°C
IP: 32
Artikelnummer: ST801009
Modellnummer: SKP-3

- Nyckelinmatningen bekräftas alltid av ett pip. Om du inte hör ett pip har inmatningen inte godkänts. Försök i så fall igen.
- Kodtangentbordet får endast användas av personer som är bekanta med systemet och har fått instruktioner om dess funktion.
- Lämna aldrig kodtangentbordet eller driftskoderna i händerna på barn.
- Montera alltid kodtelefonen i närheten av dörröppnaren.
- Använd kodtangentbordet endast när du kan se dörren.
- Kodtelefonen måste alltid läras in i närheten av dörröppnaren. Använd endast originaldelar.
- Vid inläsning av radiokodbrytaren kan dörrörelsen utlösas oavsiktligt.
- IP 32 - Skydda kodtelefonen från väderförhållanden som regn, snö och solljus, annars kan sändarens funktion försämrans.
- För att byta batteri lossar du skruven på botten av knappsatsen och tar bort skjutluckan.

Ändra lösenord

1. Tryck på det valda kanalnumret (t.ex. 1) + initialt lösenord (1 + 2 + 3 + 4) + *. Du hör ett långt pip.
2. Skriv nu det nya lösenordet (4 siffror) och tryck på ENTER. Du hör ett kort pip.
3. Skriv nu det nya lösenordet och tryck på ENTER igen. Du hör ett långt pip. Det nya lösenordet är nu giltigt.

Användning av kodknapparna

Varje gång du trycker på kanalen (t.ex. 1) + ditt lösenord + ENTER, manövrerar du garageportöppnaren (öppna-stop-stänga). Inmatningarna måste göras inom 2 sekunder efter varandra. Om tidsintervallet mellan inmatningarna är för långt måste du börja från början.

Programmering för Schartec Move

1. Tryck och håll in CODE-knappen på din Schartec garageportöppnare tills LED-punkten i displayens nedre hörn tänds.
2. Tryck sedan på önskat kanalnummer (t.ex. 1) + det inledande lösenordet (1 + 2 + 3 + 4) och tryck sedan på ENTER-tangenten på knappsatsen. Pricken i displayens nedre hörn släcks.
3. Tryck på ENTER-tangenten igen, pricken blinkar snabbt och försvinner sedan. Tangentbordet är nu klart för användning.

Programmering för Schartec Porte/Jet

1. Tryck och håll in RF Learn-knappen på din Schartec Porte/Jet tills den blå lysdioden (Porte) lyser eller LED-displayen visar CS (Jet).
2. Tryck sedan på önskat kanalnummer (t.ex. 1) + det initiala lösenordet (1 + 2 + 3 + 4) och tryck sedan på ENTER-tangenten på tangentbordet. Porte: Den blå lysdioden blinkar tre gånger och slocknar efter 10 sekunder. Jet: LED-displayen blinkar 3 gånger och slocknar efter 5 sekunder.
3. Tangentbordet är nu klart för användning.

VIKTIGT! SKP-3-kodknapparna har 4 kanaler och kan därför styra upp till 4 olika dörröppnare. För att programmera ytterligare en kanal följer du samma steg.

OBS! När du lär in kodtolken kan dörrörelsen utlösas oavsiktligt.

Fabriksåterställning

1. Ta bort de 4 skruvarna på baksidan av knappsatsen.
2. Hitta den lilla, vita knappen på baksidan av knappsatsens PCBA (mittemot knapparna).
3. Tryck och håll in knappen med batteriet kvar. Knappsatsen piper varje sekund och efter 10 sekunder piper den snabbare.
4. Knappsatsen har nu återställts till fabriksinställningarna.

Programmeringsvideo
Besök www.schartec.de

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse (CE)

Schartec förklarar härmed att den trådlösa kodtangenten SKP-3 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU:s försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress: www.schartec.de

Information om reglering av batterier

Som återförsäljare för distribution av elektroniska, batteridrivna apparater är vi enligt lag skyldiga att informera våra kunder om följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte slängas som hushålls- eller restavfall, utan måste föras till lämpliga mottagnings- och insamlingsställen för batterier.

Den fullständiga versionen av batterilagen finns här:
<http://www.gesetze-im-internet.de/bundesrecht/battg/gesamt.pdf>

SCHARTEC
ett varumärke som tillhör bau-shop-24 GmbH
Fritz-Müller-Strasse 115
73730 Esslingen
Tyskland

WEEE Reg. Nr.: DE90317979
BattG Reg. Nr.: DE50302356



Montage / Assembly / Assemblage / Montaggio / Montage / Montering

Schritt 1: zeichnen Sie die beiden Löcher auf Ihrem Mauerwerk an. Bohren Sie die beiden Löcher mit dem passenden Bohrer und stecken Sie anschließend die Dübel hinein. Schrauben Sie nun in den oberen Dübel eine der beiden Schrauben rein, sodass der Kopf noch etwas heraussteht und Sie den Codetaster mit der oberen Lasche fest einhängen können.

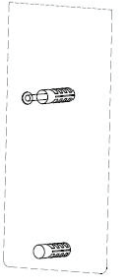
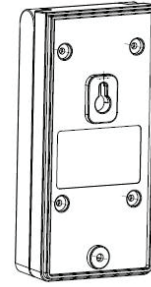
Step 1: mark the two holes on your masonry. Drill the two holes with the appropriate drill bit and then insert the dowels. Now screw one of the two screws into the upper dowel, so that the head still protrudes a little and you can and you can hang the code switch firmly in place with the upper bracket.

Étape 1 : Marquez les deux trous sur votre maçonnerie. Percez les deux trous avec la mèche appropriée, puis insérez les chevilles. Vissez maintenant l'une des deux vis dans la cheville supérieure, de manière à ce que la tête dépasse encore un peu et vous pouvez et vous pouvez accrocher l'interrupteur de code fermement en place avec le support supérieur.

Fase 1: segnare i due fori sulla muratura. Praticare i due fori con la punta appropriata e inserire i tasselli. Ora avvitate una delle due viti nel tassello superiore, in modo che la testa sporga ancora un po', e potrete appendere l'interruttore di codice saldamente in posizione con la staffa superiore.

Stap 1: markeer de twee gaten op uw metselwerk. Boor de twee gaten met de juiste boor en steek dan de deuvels erin. Schroef nu een van de twee schroeven in de bovenste deugel, zodat de kop nog een beetje uitsteekt en je de codeschakelaar met de bovenste beugel stevig vast kunt hangen.

Steg 1: Markera de två hålen på murverket. Borra de två hålen med lämplig borrh och sätt sedan in dymlingarna. Skruva nu in en av de två skruvarna i den övre dymlingen, så att huvudet fortfarande sticker ut lite och du kan och du kan hänga kodbrytaren stadigt på plats med det övre fästet.



Schritt 2: entfernen Sie die Schraube am unteren Ende des Codetasters. Öffnen Sie die Schiebeklappe und entfernen Sie die Batterie. Stecken Sie nun die zweite Schraube durch das Loch in der Rückseite des Codetasters und ziehen Sie diese anschließend fest.

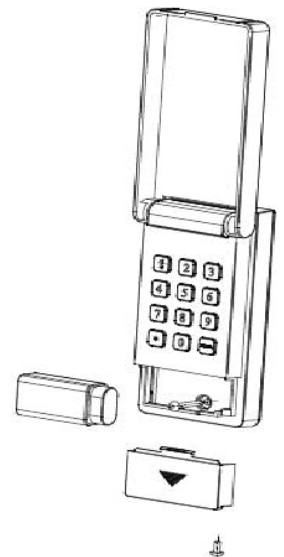
Step 2: remove the screw at the lower end of the code switch. Open the sliding flap and remove the battery. Now insert the second screw through the hole in the back of the keypad and then tighten it.

Étape 2 : Retirez la vis située à l'extrémité inférieure du commutateur de code. Ouvrez le clapet coulissant et retirez la pile. Insérez maintenant la deuxième vis dans le trou situé à l'arrière du clavier, puis serrez-la.

Fase 2: rimuovere la vite all'estremità inferiore dell'interruttore di codice. Aprire lo sportello scorrevole e rimuovere la batteria. Inserire ora la seconda vite attraverso il foro sul retro della tastiera e serrarla.

Stap 2: Verwijder de schroef aan de onderkant van de codeschakelaar. Open het schuifklepje en verwijder de batterij. Steek nu de tweede schroef door het gat aan de achterkant van het toetsenbord en draai hem vast.

Steg 2: Ta bort skruven i kodomkopplarens nedre ände. Öppna skjutluckan och ta bort batteriet. Sätt nu in den andra skruven genom hålet på baksidan av knappsatsen och dra åt den.



Schritt 3: legen Sie die Batterie wieder ein und schließen Sie die Schiebeklappe. Befestigen Sie die Schraube an der Unterseite des Codetasters.

Step 3: insert the battery again and close the sliding flap. Fasten the screw on the underside of the keypad.

Étape 3 : Insérez à nouveau la pile et fermez le volet coulissant. Fixez la vis sur la face inférieure du clavier.

Fase 3: inserire nuovamente la batteria e chiudere lo sportello scorrevole. Fissare la vite sul lato inferiore della tastiera.

Stap 3: plaats de batterij weer en sluit de schuifklep. Draai de schroef aan de onderkant van het toetsenbord vast.

Steg 3: Sätt in batteriet igen och stäng skjutluckan. Fäst skruven på undersidan av knappsatsen.